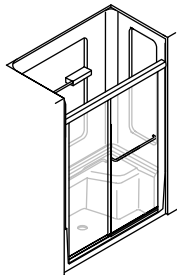


Installation and Care Guide Guide d'installation et d'entretien Guía de instalación y cuidado

Bypass Shower Doors
Portes coulissantes de douche
Puertas corredizas de ducha

SP5400 Series



USA: 1-800-STERLING (1-800-783-7546)

México: 001-877-680-1310

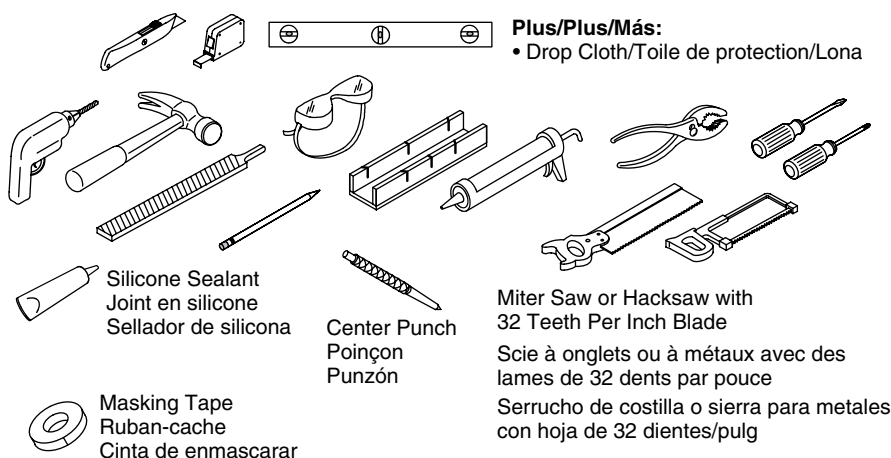
SterlingPlumbing.com

STERLING
A KOHLER COMPANY

1067873-2-C

©2010 Kohler Co.

Tools/Outils/Herramientas



Before You Begin



CAUTION: Risk of injury or product damage. Do not attempt to cut tempered glass.

IMPORTANT! This door is designed to accommodate walls that are less than 3/8" (1 cm) out of plumb. Verify the area the door will be attached to is within 3/8" (1 cm) or better of plumb. The door may not function properly if the wall is more than 3/8" (1 cm) out of plumb.

- ☐ Before beginning the installation, measure the dimensions of the opening and confirm the model of door you are installing is the correct size.

Avant de commencer



ATTENTION: Risque de blessure ou d'endommagement du produit. Ne pas tenter de découper le verre trempé.

IMPORTANT! Cette porte est conçue pour s'adapter à des murs ont un faux aplomb inférieur à 3/8" (1 cm). Vérifier que la zone où la porte va être fixée est à 3/8" (1 cm) ou moins de l'aplomb. La porte risque de ne pas fonctionner correctement si le mur est à plus de 3/8" (1 cm) hors d'aplomb.

- ☐ Avant de commencer l'installation, mesurer les dimensions de l'ouverture et confirmer que le modèle de la porte installée est de la bonne taille.

Antes de comenzar



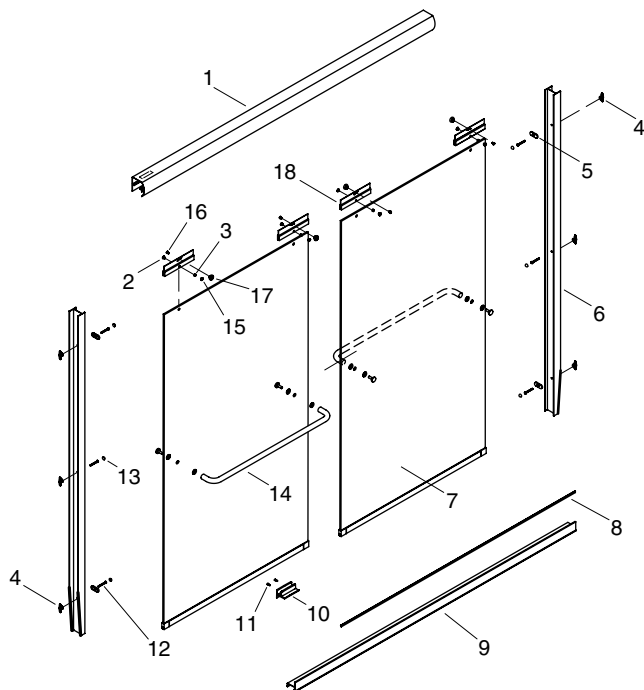
PRECAUCIÓN: Riesgo de lesiones personales o daños al producto No trate de cortar el vidrio templado.

¡IMPORTANTE! Esta puerta está diseñada para paredes que están fuera de plomo menos de 3/8" (1 cm). Verifique que el área donde se deba fijar la puerta esté a menos de 3/8" (1 cm) de plomada. Tal vez la puerta no funcione correctamente si la pared está más de 3/8" (1 cm) fuera de plomada.

Antes de comenzar (cont.)

- ☐ Antes de comenzar la instalación, mida las dimensiones de la abertura y verifique que el modelo de puerta que va a instalar sea del tamaño correcto.

Parts ID/Identification des pièces/Identificación de piezas



- 1 Top Track/Rail supérieur/Carril superior
- 2 Blind Nut/Écrou borgne/Tuerca ciega
- 3 Bushing/Bague/Buje
- 4 Anchor/Ancrage/Anclaje
- 5 Bumper/Butée/Tope
- 6 Wall Jamb/Montant du mur/Jamba mural
- 7 Door Panel/Panneau de porte/Panel de la puerta
- 8 Insert/Insertion/Pieza de inserción
- 9 Bottom Track/Rail inférieur/Carril inferior
- 10 Center Guide/Guide de centre/Guía central
- 11 Screw/Vis/Tornillo
- 12 Screw/Vis/Tornillo
- 13 Cover/Couvercle/Tapa
- 14 Towel Bar Assembly/Ensemble de porte-serviettes/Montaje del toallero de barra
- 15 Sex Bolt/Boulon hexagonal/Perno hembra
- 16 Screw/Vis/Tornillo
- 17 Roller/Rouleau/Rueda
- 18 Hanger Bracket/Support d'ancrage/Soporte de suspensión

IMPORTANT!

Avoid the most common installation mistake.

Do not cut the top track the same length as the bottom track for this installation.

If uncertain about cutting tracks, please contact a customer service representative at the phone number on the back page of this document.

IMPORTANT!

Éviter l'erreur d'installation la plus fréquente.

Ne pas couper le rail supérieur à la même longueur que celle du rail inférieur pour cette installation.

En cas de doute pour couper les rails, contacter un représentant du service à la clientèle en appelant le numéro fourni sur la page arrière de ce document.

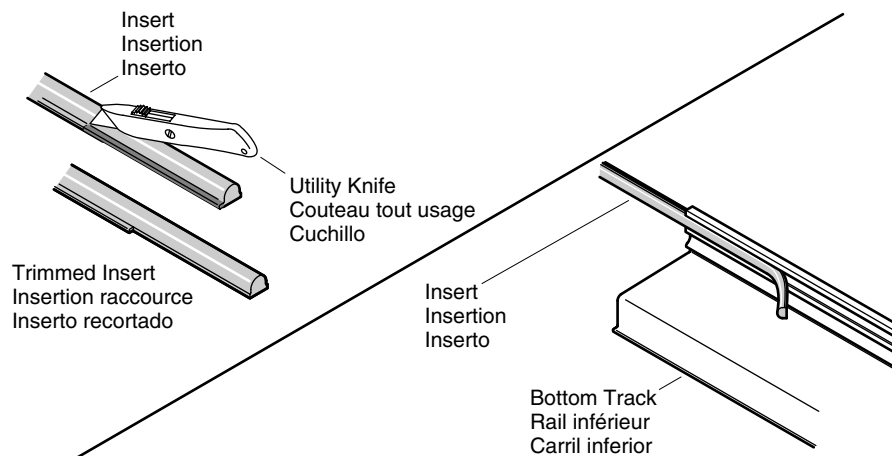
¡IMPORTANTE!

Evite el error de instalación más común.

No corte el carril superior a la misma longitud que el carril inferior para esta instalación.

Si no está seguro de cómo cortar los carriles, comuníquese con un representante de servicio al cliente al número de teléfono que se encuentra en la última página de este documento.

1. Prepare the Bottom Track



CAUTION: Risk of personal injury. Always wear safety glasses when cutting materials.

IMPORTANT! Use the precut bottom track supplied with the door being installed. With a 48" (121.9 cm) Sterling 6203 series shower unit use the 42-1/4" (107.3 cm) long bottom track. With a 60" (152.4 cm) Sterling 6204 series use the 54-1/4" (137.8 cm) long bottom track.

- ☐ Trim the edges off the insert in the last 2" (5.1 cm) of one end of the insert.
- ☐ Slide the trimmed end of the insert into the groove in the bottom track.
- ☐ Bend the trimmed end of the insert so the end can be grasped and pull the insert until it runs the length of the bottom track.
- ☐ Make sure the insert is flush with far end of the bottom track and trim off the excess insert
- ☐ File the rough edges smooth on the bottom track, taking care not to mar the finished surface.

Préparation du rail inférieur



ATTENTION: Risque de blessures corporelles. Porter des lunettes de protection lors de la découpe des matériaux.

IMPORTANT! Utiliser le rail inférieur prédécoupé fourni avec la porte à installer. Avec une douche Sterling série 6203 de 48" (121,9 cm), utiliser le rail inférieur de 42 1/4" (107,3 cm) de long. Avec une douche Sterling série 6204 de 60" (152,4 cm), utiliser le rail inférieur de 54 1/4" (137,8 cm) de long.

- ☐ Raccourcir les rebords de l'insertion dans les 2" (5,1 cm) d'une des extrémités.
- ☐ Glisser l'extrémité raccourcie de l'insertion dans la rainure du rail inférieur.
- ☐ Plier l'extrémité raccourcie de l'insertion de manière à ce que l'extrémité puisse être saisie et tirer l'insertion jusqu'à ce qu'il glisse le long du rail inférieur.
- ☐ S'assurer que l'insertion soit à égalité avec l'extrémité du rail inférieur et raccourcir l'excès de l'insertion.

Préparation du rail inférieur (cont.)

- Limer les rebords rugueux sur le rail inférieur, en évitant d'endommager la surface finie.

Prepare el carril inferior



PRECAUCIÓN: Riesgo de lesiones personales Utilice siempre lentes de seguridad al cortar materiales.

¡IMPORTANTE! Utilice el carril inferior precortado provisto con la puerta que está instalando. Con una unidad de ducha Sterling Serie 6203 de 48" (121,9 cm) utilice el carril inferior largo de 42-1/4" (107,3 cm). Con una unidad de ducha Sterling Serie 6204 de 60" (152,4 cm) utilice el carril inferior largo de 54-1/4" (137,8 cm).

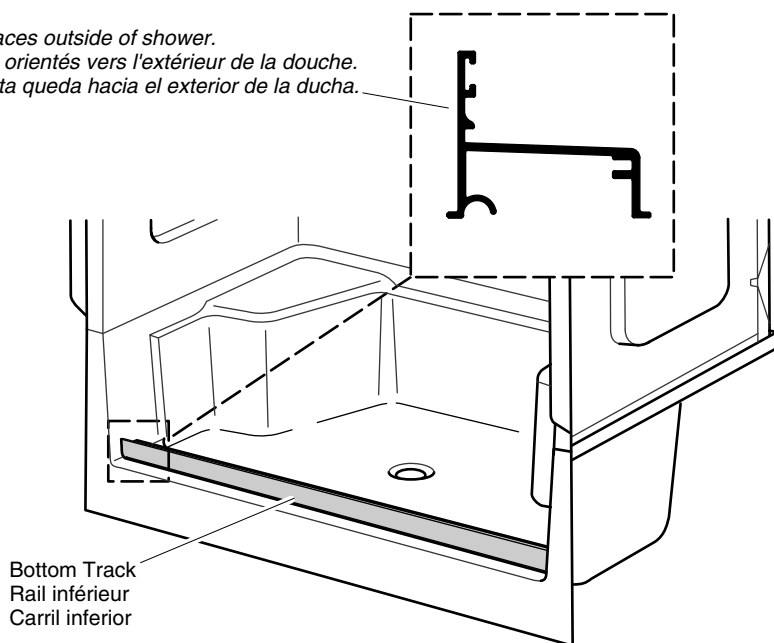
- Recorte los extremos del inserto por lo menos 2" (5,1 cm) de un extremo del inserto.
- Deslice el extremo recortado del inserto dentro de la ranura del carril inferior.
- Doble el extremo recortado del inserto de manera que el extremo pueda agarrarse y jale el inserto hasta que corra en toda la longitud del carril inferior.
- Asegúrese de que el inserto esté al ras con el extremo distante del carril inferior y recorte el exceso del inserto.
- Lije los filos ásperos del corte del carril inferior, teniendo cuidado de no estropear la superficie acabada.

2. Locate the Bottom Track

Leg faces outside of shower.

Pieds orientés vers l'extérieur de la douche.

La pata queda hacia el exterior de la ducha.



Locate the Bottom Track (cont.)

NOTE: The bottom track must sit flat. It may be necessary to shape the ends of the track with a file.

- ☐ Place the bottom track on the flattest part of the bath/shower ledge with the leg toward the outside of the shower.
- ☐ Position the bottom track so there is an equal gap between each wall and the ends of the bottom track and that the bottom track is positioned on the centerline of the ledge.
- ☐ Temporarily secure the bottom track to the ledge with masking tape.
- ☐ Mark the ledge along the front edge of the bottom track with a soft pencil.

Placement du rail inférieur

REMARQUE: Le rail inférieur doit reposer à plat. Il sera peut-être nécessaire de façonner les extrémités du rail avec une lime.

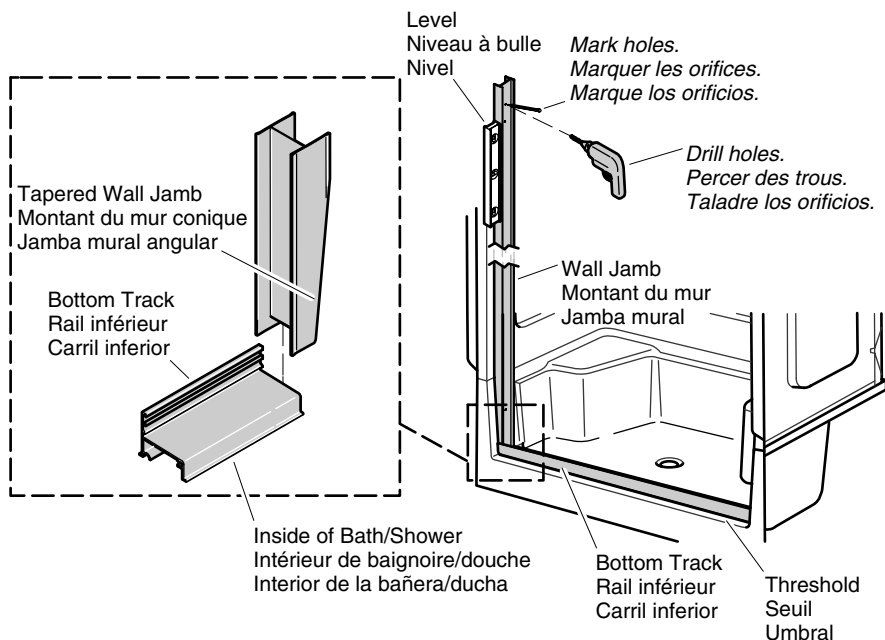
- ☐ Placer le rail inférieur sur la partie la plus plane du rebord de la baignoire/douche, avec le pied orienté vers l'extérieur.
- ☐ Situer le rail inférieur de manière à ce qu'il y ait un espace égal entre chaque mur et les extrémités du rail inférieur, et que le rail inférieur soit placé sur la ligne centrale du rebord.
- ☐ Fixer temporairement le rail inférieur au rebord de la baignoire ou de la douche avec du ruban-cache.
- ☐ À l'aide d'un crayon, marquer le rebord le long du bord avant du rail inférieur.

Coloque el carril inferior

NOTA: El carril inferior debe quedar completamente plano. Puede ser necesario dar forma a los extremos del carril con una lima.

- ☐ Coloque el carril inferior en la parte más plana del reborde de la bañera/ducha con la pata hacia el exterior de la ducha.
- ☐ Coloque el carril inferior de manera que haya la misma separación entre cada pared y los extremos del carril inferior y que el carril inferior esté colocado en la línea central del reborde.
- ☐ Fije provisionalmente el carril inferior al reborde con cinta de enmascarar.
- ☐ Marque el reborde a lo largo del borde frontal del carril inferior con un lápiz de mina blanda.

3. Mark the Wall Jamb



- ☐ Position a wall jamb against the wall directly over the bottom track with the shorter leg facing out. The wall jamb should sit flat against the wall.
- ☐ Slide the wall jamb down over the bottom track until the wall jamb and bottom track are fully engaged.

NOTE: Full engagement of the wall jamb over the bottom track is when the wall jamb is positioned on the small "leg" of the bottom track.

- ☐ If the bottom track is too long, file the cut edge to the appropriate length and continue the installation procedure. The bottom track should have approximately 1/32" (1 mm) clearance on each side.

IMPORTANT! The wall jamb must sit flat on the bottom ledge and the bottom track leg. If your ledge has a curve in the corners at the side wall, it may be necessary to shape the bottom end of the wall jamb with a file.

- ☐ Use a level to plumb the wall jamb vertically.
- ☐ Use masking tape to secure the wall jamb to the wall temporarily.
- ☐ Using the pre-drilled screw holes as a guide, mark the hole locations on the wall.
- ☐ Repeat the procedures with the second wall jamb.

Marquage des montants du mur

- ☐ Positionner un montant du mur contre le mur directement sur le rail inférieur avec le pied le plus court vers l'extérieur. Le montant du mur doit reposer à plat contre le mur.
- ☐ Glisser le montant du mur sur le rail inférieur jusqu'à ce qu'ils soient complètement engagés.

REMARQUE: Un engagement complet du montant du mur sur le rail inférieur a lieu lorsque le montant du mur est placé sur la petite "jambe" du rail inférieur.

- ☐ Si le rail inférieur est trop long, limer le bord coupé à la longueur appropriée et continuer la procédure d'installation. Le rail inférieur doit avoir un dégagement de 1/32" (1 mm) environ sur chaque côté.

IMPORTANT! Le montant du mur doit reposer à plat sur le rebord inférieur et la jambe du rail inférieur. Si le rebord a des coins arrondis au niveau du mur latéral, il peut être nécessaire de limer le rebord inférieur du montant du mur.

- ☐ Mettre le montant du mur verticalement d'aplomb.
- ☐ Utiliser du ruban-cache pour fixer temporairement le montant du mur sur le mur.
- ☐ En utilisant les trous de vis préalablement percés comme guide, marquer les emplacements des trous sur le mur.
- ☐ Répéter ces procédures avec le second montant du mur.

Marque las jambas murales

- ☐ Coloque una jamba mural contra la pared directamente sobre el carril inferior con la pata más corta hacia fuera. La jamba mural debe estar plana contra la pared.
- ☐ Deslice la jamba mural sobre el carril inferior hasta que ambos encajen completamente.

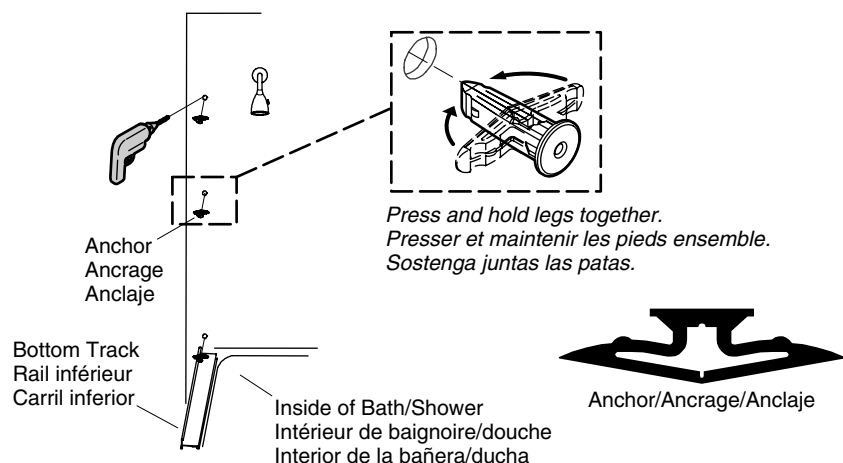
NOTA: El enganche completo de la jamba mural sobre el carril inferior se da cuando la jamba mural está colocada en la "pata" pequeña del carril inferior.

- ☐ Si el carril inferior está muy largo, lime el filo cortado a la longitud correcta y continúe con el procedimiento de instalación. El carril inferior debe tener un espacio de aproximadamente 1/32" (1 mm) a cada lado.

¡IMPORTANTE! La jamba mural debe quedar completamente plana sobre el reborde inferior y la pata del carril inferior. Si el reborde es curvo en las esquinas de la pared lateral, puede que sea necesario contornear con una lima el extremo inferior de la jamba mural.

- ☐ Utilice un nivel para aplomar verticalmente la jamba mural.
- ☐ Use cinta de enmascarar para fijar temporalmente la jamba mural a la pared.
- ☐ Utilizando los orificios taladrados como guía para los tornillos, marque en la pared los lugares para los orificios.
- ☐ Repita estos procedimientos con la segunda jamba mural.

4. Install the Wall Anchors



NOTE: When installing on ceramic tile, use a center punch to nick the surface of the glaze. Tap the center punch **lightly** with a hammer to avoid cracking the tile.

- ☐ Lightly center punch the hole locations.
- ☐ Drill a 5/16" hole at each mark. Use a tile or masonry bit for ceramic tile.
- ☐ Press and hold the legs of each anchor (provided) together and insert the anchor legs into the pre-drilled mounting holes.
- ☐ Repeat for all the anchors.
- ☐ Thoroughly clean the shower floor ledge and wall.

Installation des ancrages muraux

REMARQUE: Lors de l'installation sur des carreaux de céramique, utiliser un poinçon pour ébrécher la surface glacée. Taper le poinçon central **légèrement** avec un marteau pour éviter de craquer le carreau.

- ☐ Perforer légèrement le centre de l'emplacement des trous.
- ☐ Percer un trou de 5/16" au niveau de chaque marque. Utiliser une mèche à maçonnerie pour carrelage en céramique.
- ☐ Pousser et maintenir les ailes de chaque ancrage mural (fournis) ensemble et les insérer dans les trous de montage préalablement percés.
- ☐ Répéter la procédure pour tous les ancrages.
- ☐ Bien nettoyer le rebord du sol de douche et le mur.

Instale los anclajes de pared

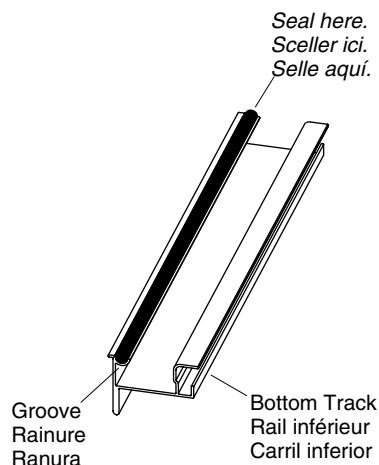
NOTA: Cuando instale en azulejos de cerámica, utilice un punzón para marcar levemente la superficie vidriada. Golpee con el punzón **levemente** con un martillo para evitar fisurar el azulejo.

- ☐ Marque ligeramente los orificios con un punzón de marcar.
- ☐ Taladre un orificio de 5/16" en cada lugar marcado. En azulejo de cerámica, utilice una broca para azulejo o mampostería.

Instale los anclajes de pared (cont.)

- ☐ Mantenga juntas las patas de cada anclaje (provistos) e inserte las patas del anclaje dentro de los orificios de fijación taladrados previamente.
- ☐ Repita el procedimiento para todos los anclajes.
- ☐ Limpie a fondo el reborde del piso de la ducha y la pared.

5. Caulk the Bottom Track



NOTE: Thoroughly clean and dry all dust, dirt, and grease from the bottom track and shower ledge surfaces where silicone sealant will be applied.

- ☐ Remove the bottom track.
- ☐ Apply silicone sealant in the front groove on the underside of the bottom track.
- ☐ Install the bottom track on the ledge at the marked location.

Pose du mastic sur le rail inférieur.

REMARQUE: Nettoyer à fond de toute poussière, saleté et graisse du rail inférieur et des surfaces de rebord de la douche où le mastic à la silicone sera appliqué.

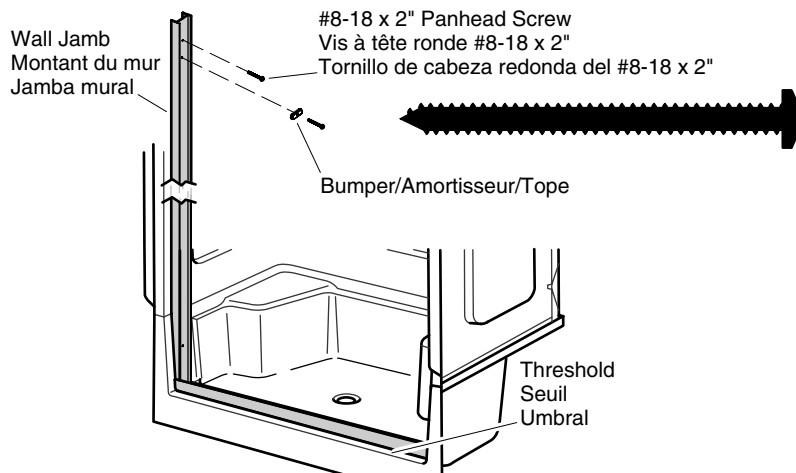
- ☐ Retirer le rail inférieur.
- ☐ Appliquer du mastic à la silicone dans la rainure au-dessous du rail inférieur.
- ☐ Installer le rail inférieur sur le rebord à l'emplacement marqué.

Aplique sellador al carril inferior

NOTA: Limpie bien el polvo, la suciedad y la grasa del carril inferior y de las superficies del reborde de la ducha donde se aplicará el sellador de silicona.

- ☐ Retire el carril inferior.
- ☐ Aplique sellador de silicona en la ranura frontal del dorso del carril inferior.
- ☐ Instale el carril inferior en el lugar marcado en el reborde.

6. Install the Wall Jamb



- Place a wall jamb over the bottom track. Align the holes in the wall jamb with the holes in the wall. Full engagement of the wall jamb over the bottom track is when the wall jamb is positioned on the small "leg" of the bottom track

NOTE: The top and bottom screws should be inserted through bumpers before being installed. Do not overtighten the screws or damage to the bumpers may occur.

- Secure the wall jamb to the wall with three #8-18 x 2" panhead screws.
- Repeat the procedures with the other wall jamb.

Installation des montants du mur

- Placer un montant du mur sur le rail inférieur. Aligner les trous du montant avec ceux du mur. Un engagement complet du montant du mur sur le rail inférieur a lieu lorsque le montant du mur est placé sur la petite "jambe" du rail inférieur.

REMARQUE: Les vis supérieures et inférieures devraient être insérées à travers des amortisseurs avant d'être installées. Un endommagement des amortisseurs pourrait avoir lieu si les vis sont trop serrées.

- Sécuriser le montant de mur sur le mur avec trois vis à tête ronde #8-18 x 2".
- Répéter les procédures avec l'autre montant du mur.

Instale las jambas murales

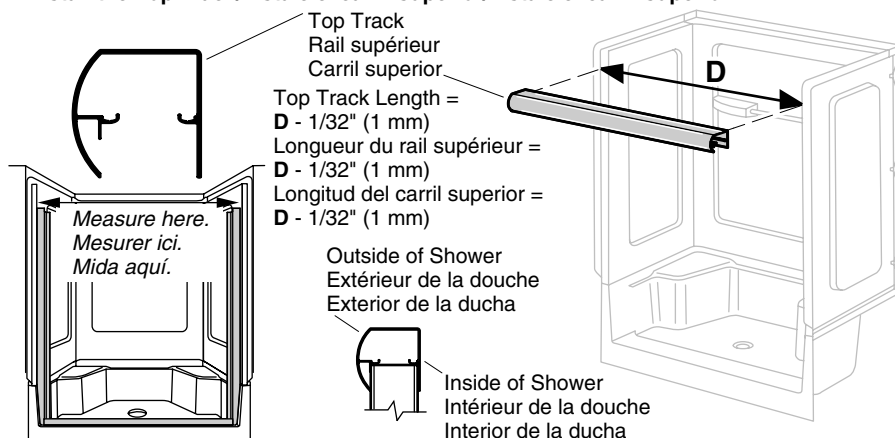
- Coloque una jamba mural sobre el carril inferior. Alinee los orificios de las jambas murales con los orificios de la pared. El enganche completo de la jamba mural sobre el carril inferior se da cuando la jamba mural está colocada en la "pata" pequeña del carril inferior

NOTA: Los tornillos superiores e inferiores deben insertarse en los topes antes de instalarlos. No apriete demasiado los tornillos, pues se pueden dañar los topes.

- Fije la jamba mural a la pared con tres tornillos de cabeza redonda del #8-18 x 2".
- Repita los procedimientos con la otra jamba mural.

7. Install the Top Track

Install the Top Track/Instale el carril superior/Instale el carril superior



NOTE: The top track is designed so either side may be positioned facing outward according to your preference.

- ☐ Measure the distance from wall to wall above the wall jambs.
- ☐ Mark the top track at the determined dimension ("D").

NOTE: For best results use a 32-teeth per inch hacksaw and miter box.

- ☐ Cut the top track on the inside edge of the mark [approximately 1/32" (1 mm) from the mark] to allow space for the top track to slide into place easily.
- ☐ Carefully file the rough edges smooth where the top track was cut, taking care to avoid damaging finished surfaces.
- ☐ Position the top track over the wall jambs and gently push down.

Installation du rail supérieur

REMARQUE: Le rail supérieur est conçu afin que chaque côté puisse être positionné vers l'extérieur selon la préférence.

- ☐ Mesurer la distance de mur à mur au-dessus des montants du mur.
- ☐ Marquer le rail supérieur à la dimension déterminée ("D").

REMARQUE: Pour obtenir les meilleurs résultats possibles, utiliser une scie à métaux à 32 dents par pouce et une boîte à onglets.

- ☐ Découper le rail supérieur sur le rebord intérieur du repère [à environ 1/32" (1 mm) du repère] afin de laisser de l'espace pour permettre au rail supérieur de glisser en place aisément.
- ☐ Limer délicatement les rebords rugueux à l'endroit de découpe du rail supérieur en évitant d'endommager les surfaces finies.
- ☐ Positionner le rail supérieur sur les montants du mur et presser gentiment.

Instale el carril superior

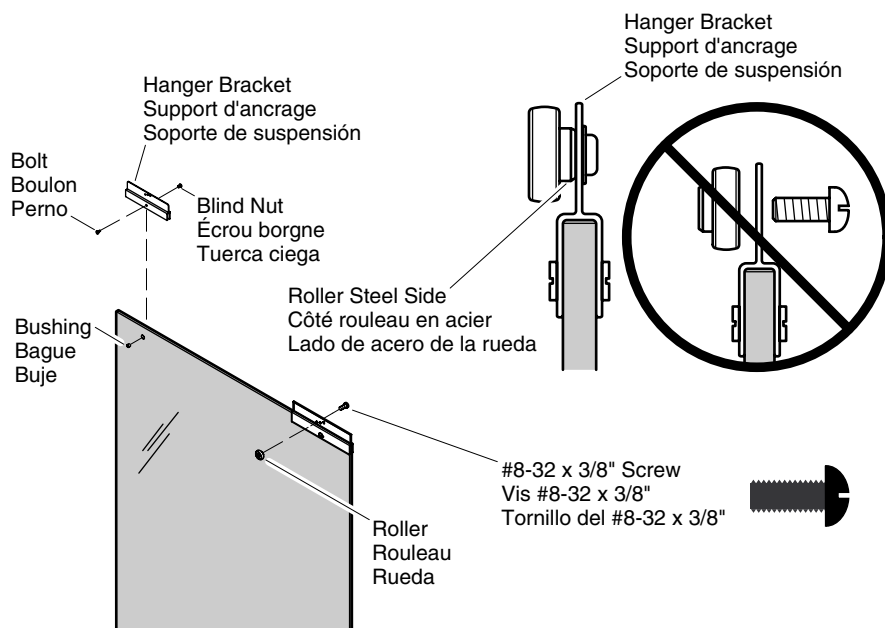
NOTA: El carril superior está diseñado para que cualquier lado se pueda colocar orientado hacia fuera según se prefiera.

- ☐ Mida la distancia entre las paredes arriba de las jambas murales.
- ☐ Marque la distancia medida ("D") en el carril superior.

NOTA: Para obtener mejores resultados, utilice una hoja de sierra para metales de 32 dientes por pulgada y una caja de ingletes.

- ☐ Corte el carril superior por el borde interno de la marca [aproximadamente a 1/32" (1 mm) de la marca] para dejar espacio para que el carril superior encaje con facilidad.
- ☐ Con cuidado lime el filo áspero del corte en el carril superior, teniendo cuidado de no dañar las superficies acabadas.
- ☐ Coloque el carril superior sobre las jambas murales y presione suavemente.

8. Install the Top Frames



- ☐ Insert a bushing into one of the holes at the top of one of the glass panels.
- ☐ Install a hanger bracket over the glass panel with the mounting hole aligned with the bushing.
- ☐ Insert a blind nut through the hanger bracket hole and bushing. Secure with a bolt.
- ☐ Repeat the procedure with each hanger bracket on the door panels.

Install the Top Frames (cont.)

NOTE: The steel side of the roller must be installed against the hanger bracket.

- ☐ Use #8-32 x 3/8" panhead screws to attach two rollers on each panel.

Installation des cadres supérieurs

- ☐ Insérer une bague dans un des orifices au dessus d'un des panneaux en verre.
- ☐ Installer un support d'accrochage sur le panneau en verre avec l'orifice de montage aligné avec la bague.
- ☐ Insérer un écrou borgne dans l'orifice de support d'accrochage et dans la bague. Fixer avec un boulon.
- ☐ Répéter la procédure avec chaque support d'accrochage sur les panneaux de porte.

REMARQUE: Le côté acier du rouleau doit être installé contre le support d'ancrage.

- ☐ Utiliser des vis à tête ronde #8-32 x 3/8" pour fixer deux rouleaux sur chaque panneau.

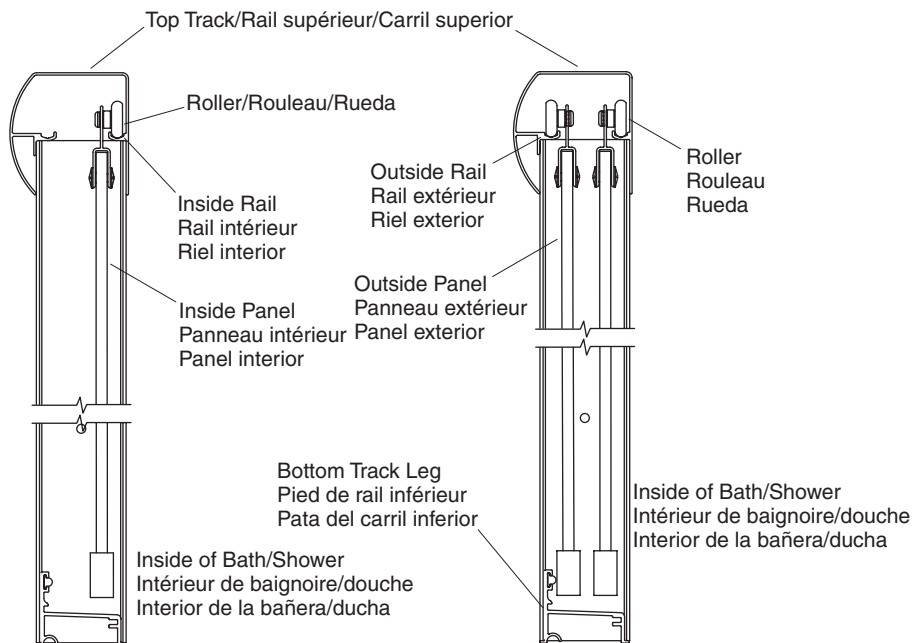
Instale los marcos superiores

- ☐ Inserte un buje en uno de los orificios de la parte superior de uno de los paneles de vidrio.
- ☐ Instale un soporte de suspensión sobre el panel de vidrio con el orificio de fijación alineado con el buje.
- ☐ Inserte una tuerca ciega a través del orificio en el soporte de suspensión y el buje. Fije con un perno.
- ☐ Repita el procedimiento con los soportes de suspensión en los paneles de la puerta.

NOTA: El lado de acero de la rueda debe instalarse contra el soporte de suspensión.

- ☐ Utilice tornillos de cabeza redonda del #8-32 x 3/8" para fijar dos ruedas en cada panel.

9. Install the Door Panels



NOTE: Perform these installation steps from outside the bath/shower.

IMPORTANT! Risk of product damage and personal injury. It is critical the bumpers prevent direct contact between the door panel and the metal frame. If the door panel makes direct contact it will result in breakage of the glass and bodily harm.

Install the Inside Panel

- ☐ Run a rag along the each of the inside rails of the top track to remove debris.
- ☐ Lift the inside door panel with the rollers facing away from you.
- ☐ Position the rollers on the inside rail of the top track.
- ☐ Move the inside panel to the same side the showerhead is located.

Install the Outside Panel

- ☐ Lift the outside door panel with the rollers facing you and position the rollers on the outside rail.
- ☐ Position the rollers on the outside rail of the top track.
- ☐ Move the outside panel to the side opposite the showerhead.

Confirm Proper Operation

- ☐ Roll each door panel back and forth along the track to make sure they operate smoothly.

Install the Door Panels (cont.)

- ☐ If both door panels operate smoothly, perform the "Confirm Panel Alignment" instructions later in this section.
- ☐ If one of the door panels does not operate smoothly, remove it and make sure there is no debris or rough areas on the rails inside the top track.
- ☐ If no debris or rough areas are found, adjustment is required.
- ☐ If adjustment is required, determine if the door panel should be raised or lowered.
- ☐ Remove the door panel from the top track.
- ☐ Adjust the rollers by loosening the roller screw and moving the roller in the slot.
- ☐ **To adjust the door panel higher**, move the rollers lower.
- ☐ **To adjust the door panel lower**, move the rollers higher.
- ☐ Reinstall the door panel.
- ☐ Repeat if necessary.

Confirm Panel Alignment

NOTE: The edge of each door panel must touch the bumpers before coming in contact with the wall jambs. If the door panels do not touch the bumpers first, the wall is not plumb and the door panel needs to be adjusted.

- ☐ Check to be certain that the door panel is plumb with the wall and the door panels come in contact with the bumpers, not the wall jamb.
- ☐ If adjustment is required, determine whether the top or bottom of the door panel is closer to the wall.
- ☐ Remove the door panel from the top track and adjust the roller on the side of the door panel closest to the wall.
- ☐ Adjust the rollers by loosening the roller screw and moving the roller in the slot.
- ☐ **If the bottom** of the door panel on the side being adjusted is farther away from the wall than the top of the panel, raise the roller.
- ☐ **If the top** of the panel is farther away from the wall than the bottom of the panel, lower the roller.
- ☐ Reinstall the door panel.
- ☐ Repeat if necessary.

Confirm Glass Panel Alignment

- ☐ Slide the inner glass panel toward the shower head end of the bath/shower enclosure.
- ☐ Check to be certain that the glass panel is plumb with the wall.
- ☐ The edge of the glass panel should touch the bumpers. If the glass panel does not touch the bumpers the wall is not plumb and it will need to be adjusted.
- ☐ To adjust, remove the glass panel and move one or both rollers into the other holes.
- ☐ Reinstall the glass panel and recheck for plumb.

Installation des panneaux de porte

REMARQUE: Réaliser ces étapes d'installation de l'extérieur de la baignoire/douche.

Installation des panneaux de porte (cont.)

IMPORTANT! Risque de blessures ou d'endommagement du produit. Il est important que les butées empêchent un contact direct entre le panneau de la porte et le cadre métallique. Si le panneau de la porte entre en contact direct, le verre pourra se briser et résultera en lésions corporelles.

Installer le panneau intérieur

- ☐ Passer un chiffon le long des rails intérieurs du rail supérieur pour éliminer les débris.
- ☐ Soulever le panneau intérieur de la porte en orientant les roues loin de vous.
- ☐ Placer les roues sur l'intérieur du rail supérieur.
- ☐ Amener le panneau intérieur sur le même côté que celui où se trouve la pomme de douche.

Installer le panneau extérieur

- ☐ Soulever le panneau de porte extérieur avec les roues orientées vers vous et placer les roues sur le rail extérieur.
- ☐ Placer les roues sur l'extérieur du rail supérieur.
- ☐ Amener le panneau extérieur vers le côté opposé à la pomme de douche.

Confirmer le bon fonctionnement

- ☐ Rouler chaque panneau de porte d'avant en arrière le long du rail pour vérifier son bon fonctionnement.
- ☐ Si les deux panneaux de porte fonctionnent sans à-coups, suivre les étapes "Confirmer l'alignement du panneau" plus loin dans cette section.
- ☐ Si l'un des panneaux de porte ne fonctionne pas sans à-coups, retirer celui-ci et s'assurer de l'absence de débris ou de zones rugueuses sur les rails à l'intérieur du rail supérieur.
- ☐ Si aucun débris et aucune zone rugueuse n'ont été trouvés, un réglage sera nécessaire.
- ☐ Si un réglage est requis, déterminer si le panneau de porte doit être élevé ou abaissé.
- ☐ Retirer le panneau de porte du rail supérieur.
- ☐ Ajuster les rouleaux en desserrant la vis du rouleau et en amenant le rouleau dans la fente.
- ☐ **Pour ajuster le panneau de porte vers le haut**, baisser les roues.
- ☐ **Pour ajuster le panneau de porte vers le bas**, élever les roues.
- ☐ Réinstaller le panneau de porte.
- ☐ Répéter si nécessaire.

Confirmer l'alignement du panneau

REMARQUE: Le bord de chaque panneau de porte doit toucher les butées avant d'entrer en contact avec les montants de mur. Si les panneaux de porte ne touchent pas les butées en premier lieu, le mur n'est pas d'aplomb et le panneau de porte doit être ajusté.

- ☐ Vérifier pour s'assurer que le panneau de porte est d'aplomb avec le mur et que les panneaux de porte entrent en contact avec les butées, et non pas le montant de mur.
- ☐ Si un réglage est nécessaire, déterminer si le haut ou le bas du panneau de porte est le plus proche du mur.

Installation des panneaux de porte (cont.)

- ☐ Retirer le panneau de porte du rail supérieur et ajuster la roue sur le côté du panneau de porte le plus proche du mur.
- ☐ Ajuster les rouleaux en desserrant la vis du rouleau et en amenant le rouleau dans la fente.
- ☐ **Si le bas** du panneau de porte du côté ajusté est plus loin du mur que le dessus du panneau, élever le rouleau.
- ☐ **Si le dessus** du panneau est plus loin du mur que le bas du panneau, baisser la roue.
- ☐ Réinstaller le panneau de porte.
- ☐ Répéter si nécessaire.

Confirmer l'alignement du panneau vitré

- ☐ Faire glisser le panneau vitré intérieur vers l'extrémité pomme de douche de l'enceinte de la baignoire/de la douche.
- ☐ S'assurer que le panneau de verre est d'aplomb avec le mur.
- ☐ Le bord du panneau de verre doit toucher les amortisseurs. Si le panneau de verre ne touche pas les amortisseurs, le mur n'est pas d'aplomb et doit être ajusté.
- ☐ Pour effectuer l'ajustement, retirer le panneau de verre et amener une roue ou les deux roues dans les autres trous.
- ☐ Réinstaller le panneau de verre et revérifier l'aplomb.

Instale los paneles de la puerta

NOTA: Realice estos pasos de instalación desde el exterior de la bañera/ducha.

¡IMPORTANTE! Riesgo de lesiones personales y daños al producto. Es importante que los topes no entren en contacto entre el panel de la puerta y el marco de metal. Si el panel de la puerta tiene contacto directo se romperá el vidrio y ocurrirán lesiones personales.

Instale el panel interior

- ☐ Pase un trapo a lo largo de cada uno de los rieles interiores del carril superior para eliminar los residuos.
- ☐ Levante el panel interior de la puerta con las ruedas orientadas en la dirección opuesta a usted.
- ☐ Coloque las ruedas en el riel interior del carril superior.
- ☐ Mueva el panel interior al mismo lado donde se encuentra la cabeza de ducha.

Instale el panel exterior

- ☐ Levante el panel exterior de la puerta con las ruedas orientadas hacia usted y coloque las ruedas en el riel exterior.
- ☐ Coloque las ruedas en el riel exterior del carril superior.
- ☐ Mueva el panel exterior al lado opuesto a la cabeza de la ducha.

Confirme el funcionamiento correcto

- ☐ Ruede cada panel de puerta de un lado a otro a lo largo del carril para asegurarse de que funcione bien.
- ☐ Si ambos paneles de puerta operan suavemente, siga las instrucciones "Confirme la alineación del panel" que se presenta más adelante en esta sección.

Instale los paneles de la puerta (cont.)

- ☐ Si uno de los paneles de puerta no opera con suavidad, retírelo y asegúrese de que no haya residuos o áreas ásperas en los rieles dentro del carril superior.
- ☐ Si no hay residuos ni áreas ásperas, es necesario realizar ajustes.
- ☐ Si es necesario ajustar, determine si el panel de la puerta debe elevarse o bajarse.
- ☐ Retire el panel de puerta del carril superior.
- ☐ Ajuste las ruedas aflojando el tornillo de la rueda y moviendo la rueda en la ranura.
- ☐ **Para ajustar el panel de puerta más alto**, mueva las ruedas más abajo.
- ☐ **Para ajustar el panel de puerta más abajo**, mueva las ruedas más arriba.
- ☐ Vuelva a instalar el panel de la puerta.
- ☐ Repita el procedimiento según sea necesario.

Confirme la alineación del panel

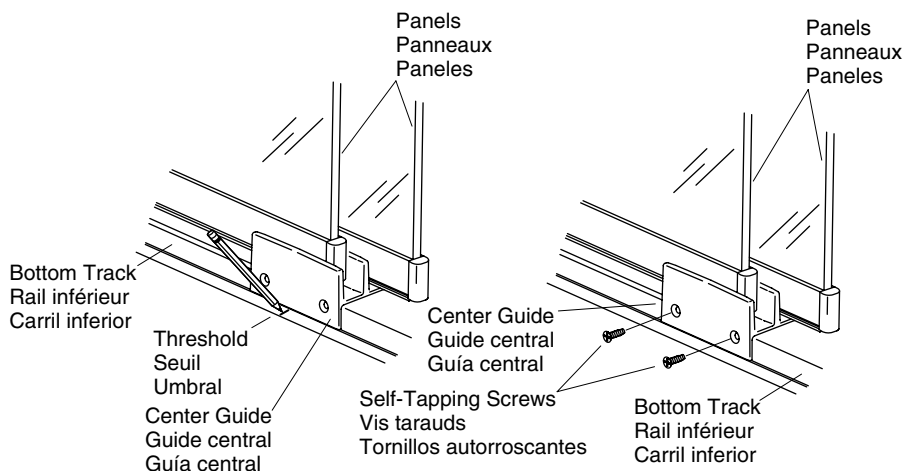
NOTA: El filo de cada panel de puerta debe tocar los topes antes de entrar en contacto con las jambas murales. Si el panel de la puerta no toca los topes primero, la pared no está a plomo y será necesario ajustar el panel de la puerta.

- ☐ Verifique para asegurarse de que el panel de la puerta esté a plomo con la pared y que los paneles de la puerta entren en contacto con los topes, no la jamba mural.
- ☐ Si se necesita ajustar, determine si la parte superior o inferior del panel de la puerta está más cerca a la pared.
- ☐ Retire el panel de puerta del carril superior y ajuste la rueda del lado del panel de puerta más cercano a la pared.
- ☐ Ajuste las ruedas aflojando el tornillo de la rueda y moviendo la rueda en la ranura.
- ☐ **Si la parte inferior** del panel de la puerta del lado que se está ajustando está más lejos de la pared que la parte superior del panel, suba la rueda.
- ☐ **Si la parte superior** del panel está más lejos de la pared que la parte inferior del panel, baje la rueda.
- ☐ Vuelva a instalar el panel de la puerta.
- ☐ Repita el procedimiento según sea necesario.

Confirme la alineación del panel de vidrio

- ☐ Deslice el panel de vidrio interior hacia el lado de la cabeza de ducha de la mampara de bañera/ducha.
- ☐ Revise para asegurarse de que el panel de vidrio esté a plomo con la pared.
- ☐ El filo del panel de vidrio debe tocar los topes. Si el panel de vidrio no toca los topes, la pared no está a plomo y será necesario ajustar.
- ☐ Para ajustar, retire el panel de vidrio y mueva una o ambas ruedas dentro de los otros orificios.
- ☐ Vuelva a instalar el panel de vidrio y vuelva a verificar el plomo.

10. Install the Panel Guide



- ☐ Make a small mark on the threshold at the center of the bottom track on the inside of the shower using a pencil.
- ☐ Position the center guide on the bottom track with the front lip of the center guide in the groove of the bottom track.
- ☐ Position both door panels so they are aligned in the slots in the center guide.
- ☐ Holding the center guide tightly against the bottom track, make sure the door panels can roll from wall-to-wall without binding.
- ☐ If the doors bind, refer to the panel installation sections and make the needed adjustments.

IMPORTANT! Risk of product damage. Do not overtighten the screws. The center guide may crack.

- ☐ While holding the center guide tightly against the bottom track, drive in the provided self-tapping screw with a screwdriver. Repeat with the second screw.

Installation du guide de panneau

- ☐ Faire une petite marque au crayon sur le seuil au centre du rail inférieur de l'intérieur de la douche.
- ☐ Placer le guide central du rail inférieur avec la lèvre frontale du guide central dans la rainure du rail inférieur.
- ☐ Placer les deux panneaux de porte de manière à ce qu'ils soient alignés dans les rainures du guide central.
- ☐ En maintenant le guide central fermement contre le rail inférieur, s'assurer que les panneaux de porte peuvent rouler de mur à mur sans coincer.
- ☐ Si les portes coincent, se référer aux sections d'installation du panneau et faire les réglages nécessaires.

IMPORTANT! Risque d'endommagement du produit. Ne pas trop serrer les vis. Le guide central pourrait craquer.

Installation du guide de panneau (cont.)

- ☐ Tout en maintenant le guide central fermement contre le rail inférieur, visser la vis taraud fournie avec un tournevis. Faire de même avec la deuxième vis.

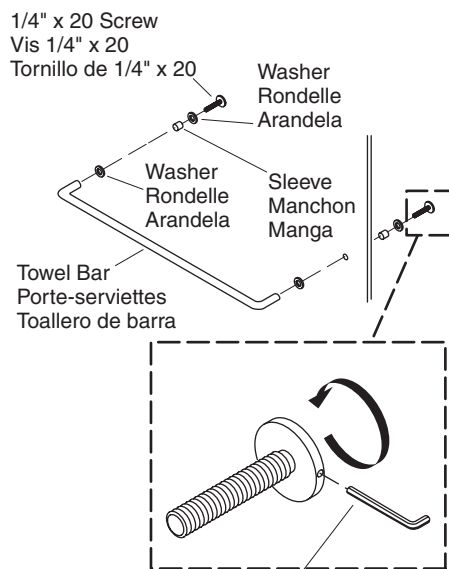
Instale la guía del panel

- ☐ En el interior de la ducha y utilizando un lápiz, haga una marca pequeña en el umbral en el centro del carril inferior.
- ☐ Coloque la guía central en el carril inferior con el labio frontal de la guía central en la ranura del carril inferior.
- ☐ Coloque ambos paneles de la puerta de manera que queden alineados en las ranuras de la guía central.
- ☐ Sosteniendo la guía central ajustada contra el carril inferior, asegúrese de que los paneles de la puerta puedan rodar de una pared a otra sin atorarse.
- ☐ Si las puertas se atorán, consulte la secciones de instalación de los paneles y haga los ajustes necesarios.

¡IMPORTANTE! Riesgo de daños al producto No apriete demasiado los tornillos. La guía central se puede romper.

- ☐ Sosteniendo la guía central ajustada contra el carril inferior, con un destornillador atornille el tornillo autorroscante provisto. Repita el procedimiento con el segundo tornillo.

11. Install the Towel Bar



Insert a small hex wrench into hole in screw head and turn clockwise to secure towel bar.

Insérer une petite clé hexagonale dans l'orifice de la tête de la vis et tourner vers la droite pour sécuriser le porte-serviettes.

Introduzca una llave hexagonal pequeña en el orificio de la cabeza del tornillo y gire hacia la derecha para fijar el toallero.

- ☐ Place a clear washer then a clear sleeve onto each 1/4 x 20 screw.
- ☐ From the inside side of the outside panel, insert a screw into each mounting hole in the panel.
- ☐ Slide a washer over the screw on the outside of the panel.
- ☐ Position the towel bar over the screw and finger tighten the screw.
- ☐ Insert the second screw into the door panel, slide a washer over the screw, align the second end of the towel bar, and finger tighten the screw.
- ☐ Insert a small hex wrench into the side hole in each screw head. Turn each screw clockwise to tighten. Do not overtighten or the glass may be damaged.
- ☐ Repeat the procedures for the inside panel towel bar.

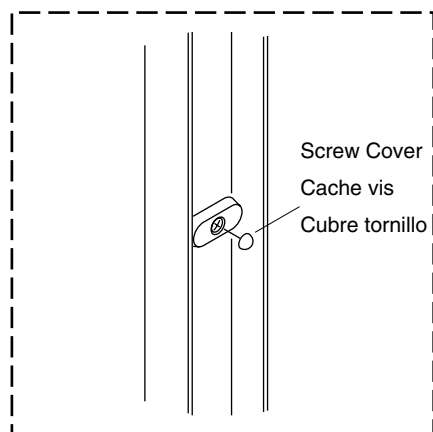
Installation du porte-serviettes

- ☐ Placer une rondelle transparente puis un manchon transparent sur chaque vis de 1/4 x 20.
- ☐ Du côté intérieur du panneau extérieur, insérer une vis dans chaque orifice de montage dans le panneau.
- ☐ Glisser une rondelle sur la vis à l'extérieur du panneau.
- ☐ Positionner le porte-serviettes sur la vis et serrer la vis à la main.
- ☐ Insérer la seconde vis dans le panneau de la porte, glisser une rondelle sur la vis, aligner la seconde extrémité du porte-serviettes, et serrer aux doigts la vis.
- ☐ Insérer une petite clé hexagonale dans l'orifice latéral de chaque tête de vis. Tourner chaque vis vers la droite pour serrer. Ne pas trop serrer pour ne pas endommager le verre.
- ☐ Répéter les procédures pour le porte-serviettes du panneau intérieur.

Instale el toallero de barra

- ☐ Coloque una arandela transparente y luego una manga transparente en cada tornillo de 1/4 x 20.
- ☐ Desde el interior del panel exterior, inserte un tornillo en cada orificio de fijación en el panel.
- ☐ Deslice una arandela en el tornillo en el exterior del panel.
- ☐ Coloque el toallero de barra sobre el tornillo y apriete el tornillo con la mano.
- ☐ Inserte el segundo tornillo en el panel de la puerta, deslice una arandela en el tornillo, alinee el otro extremo del toallero de barra y apriete el tornillo con la mano.
- ☐ Inserte una llave hexagonal pequeña en el orificio lateral de cada cabeza de tornillo. Gire los tornillos a la derecha para apretar. No apriete demasiado o se podría dañar el vidrio.
- ☐ Repita el procedimiento para el toallero del panel interior.

12. Install the Screw Covers



- ☐ Install screw covers over the six wall jamb screws.

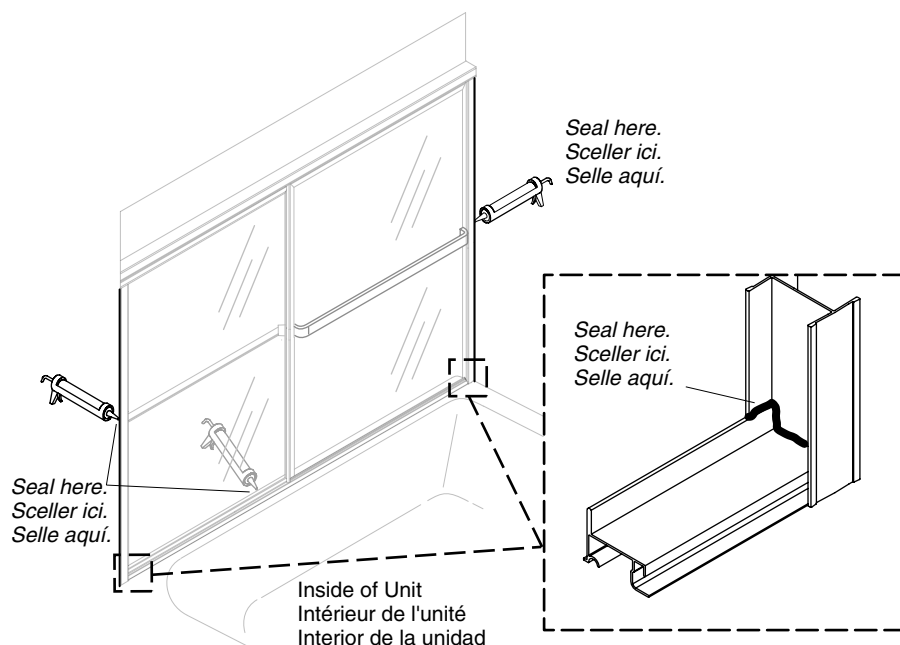
Installation des cache-vis

- ☐ Installer les cache-vis sur les six vis du montant du mur.

Instale los cubre tornillos

- ☐ Instale cubre tornillos en los seis tornillos de las jambas murales.

13. Final Caulking



IMPORTANT! Carefully follow the silicone sealant manufacturer's instructions for application and curing time.

NOTE: Your shower door may not appear exactly as shown. The application of silicone sealant is the same.

NOTE: Thoroughly clean and dry all dust, dirt, and grease from the bottom track and shower ledge surfaces where silicone sealant will be applied.

Carefully apply silicone sealant where:

IMPORTANT! Apply sufficient sealant to the area where the wall jamb and bottom track meet to achieve an effective seal.

- the wall jambs and wall meet inside the shower.
- the bottom track and wall jamb meet.
- the outside area of the bottom track meets the bath/shower threshold on the outside of the door.

Mastic final

IMPORTANT! Suivre avec précaution les instructions du fabricant du mastic à la silicone pour l'application et durée de durcissement.

Mastic final (cont.)

REMARQUE: La porte de douche peut différer de l'illustration. L'application de la silicone est la même.

REMARQUE: Nettoyer à fond de toute poussière, saleté et graisse du rail inférieur et des surfaces de rebord de la douche où le mastic à la silicone sera appliqué.

Appliquer avec précaution le mastic à la silicone à l'emplacement où:

IMPORTANT! Appliquer suffisamment de joint d'étanchéité à la zone où le montant du mur et le rail inférieur se rencontrent pour obtenir une étanchéité efficace.

- les montants du mur et le mur se rencontrent à l'intérieur de la douche.
- le rail inférieur et le montant du mur se rencontrent.
- l'extérieur du rail inférieur rencontre le rebord de la baignoire/douche à l'extérieur de la porte.

Sellado final

¡IMPORTANTE! Con cuidado siga las instrucciones del fabricante del sellador de silicona con respecto a la aplicación y al tiempo de secado.

NOTA: Tal vez su puerta de ducha no sea exactamente la ilustrada. La aplicación del sellador de silicona es la misma.

NOTA: Limpie bien el polvo, la suciedad y la grasa del carril inferior y de las superficies del reborde de la ducha donde se aplicará el sellador de silicona.

Con cuidado aplique sellador de silicona donde:

¡IMPORTANTE! Aplique suficiente sellador al área donde se unen la jamba mural y el carril inferior para lograr un selle efectivo.

- hacen contacto las jambas murales y la pared, en el interior de la ducha.
- hacen contacto el carril inferior y la jamba mural.
- hacen contacto el área exterior del carril inferior y el umbral de la bañera/ducha, en el exterior de la puerta.

Care and Cleaning Instructions

For best results, keep the following in mind when caring for your STERLING product:

- ☐ Use a squeegee following each shower to eliminate water spots on the inside of the glass panels.
- ☐ For glass surfaces, use a quality glass cleaner and a clean cloth to clean the mirror surface. Carefully follow the glass cleaner manufacturer's instructions.
- ☐ Occasionally wipe the doors with a mild detergent diluted in water to keep the glass panels and anodized aluminum parts looking new.
- ☐ Never use bristle brushes, abrasive sponges, scouring powder or sharp instruments on metal work or glass panels. They will scratch some metal and glass surfaces.
- ☐ For metal surfaces, never use abrasive cleansers or cleaners containing ammonia, bleach, acids, waxes, alcohol or solvents as they may damage the finish. Use of harsh cleaning agents may void Sterling's warranty obligations.
- ☐ Do not let cleaners sit or soak on surfaces.
- ☐ To avoid soap deposits or lime buildup in hard water areas, make a point to wipe the door dry after each use, just as you would towel dry your hands with a soft cloth.

Care and Cleaning Instructions (cont.)

- Rinse and wipe fixtures after cleaning to prevent soap buildup.

For detailed cleaning information and products to consider, visit www.sterlingplumbing.com/support.html. To order Care & Cleaning information, call 1-800-456-4537.

Instructions d'entretien et de nettoyage

Pour obtenir les meilleurs résultats possibles, prendre ce qui suit en considération lors de l'entretien de votre produit STERLING:

- Utiliser une raclette en caoutchouc après chaque usage, afin d'éliminer les taches d'eau sur la face intérieure des panneaux de verre.
- Pour des surfaces en verre, utiliser un nettoyant pour vitre de qualité et un chiffon propre pour nettoyer la surface du miroir. Suivre avec attention les instructions du fabricant du nettoyant pour verre.
- Essuyer les portes avec un détergent doux dilué de temps en temps afin de conserver l'aspect neuf des panneaux de verre et des pièces en aluminium.
- Ne jamais utiliser de brosses dures, d'éponges abrasives, de poudre à récurer ou d'instruments tranchants sur les parties métalliques ou les panneaux en verre. Ils rayeront certaines surfaces métalliques et en verre.
- Pour des surfaces en métal, ne jamais utiliser de nettoyants abrasifs ni de nettoyants contenant de l'ammoniac, de l'eau javellisée, des acides, des cires, de l'alcool ou des solvants car ils pourraient endommager le fini. L'utilisation d'agents nettoyants puissants pourrait annuler les obligations de garantie de Sterling.
- Ne pas laisser les nettoyants reposer sur les surfaces ni les pénétrer.
- Pour éviter l'accumulation de savon ou de calcaire, essuyer la porte après chaque usage, comme on le fait pour s'essuyer les mains avec un chiffon doux.
- Rincer et essuyer les éléments après le nettoyage pour éviter un dépôt de savon.

Pour obtenir des informations détaillées sur le nettoyage et les produits à considérer, visiter le site www.sterlingplumbing.com/support.html. Pour commander des instructions sur l'entretien et le nettoyage, composer le 1-800-456-4537.&

Instrucciones de cuidado y limpieza

Para obtener los mejores resultados, tenga presente lo siguiente al limpiar su producto STERLING:

- Utilice un jalador limpiaventanas después de cada uso de la ducha para eliminar las manchas de agua en la parte interior de los paneles de vidrio.
- Para las superficies de vidrio, utilice un limpiador para vidrios de alta calidad y un paño limpio para limpiar la superficie de espejo. Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante del limpiador para vidrios.
- Para mantener la apariencia como nueva, sólo se necesita limpiar de vez en cuando los paneles de vidrio y las piezas de aluminio anodizadas con un detergente suave diluido en agua.
- Nunca utilice cepillos de cerdas, esponjas abrasivas, polvos de tallar o instrumentos afilados en el metal o en los paneles de vidrio. Pues rayarán algunas superficies de metal y vidrio.

Instrucciones de cuidado y limpieza (cont.)

- ❑ Para las superficies de metal, nunca utilice limpiadores abrasivos o que contengan amoníaco, cloro, ácidos, ceras, alcohol o disolventes, pues pueden dañar el acabado. El uso de agentes limpiadores fuertes puede anular las obligaciones establecidas en la garantía de Sterling.
- ❑ No deje por tiempo prolongado los productos de limpieza en las superficies.
- ❑ Para evitar la acumulación de jabón o residuos cálcicos en zonas de agua dura, asegúrese de secar la puerta con un paño suave después de cada uso, como si se secara las manos con una toalla.
- ❑ Enjuague y seque los productos después de limpiarlos para evitar las manchas por acumulación de jabón.

Para obtener información detallada sobre la limpieza y los productos de limpieza a considerar, visítenos en www.sterlingplumbing.com/support.html. Para solicitar información acerca del cuidado y la limpieza, llame al 1-800-456-4537.

Warranty

5 YEARS LIMITED		3 YEARS LIMITED		1 YEAR LIMITED		
5100 Series	6300 Series	1500 Series	2200 Series	500 Series	670 Series	2300 Series
5300 Series	6500 Series	1900 Series	5900 Series	600 Series	690 Series	2900 Series
5400 Series				660 Series	950 Series	3100 Series

Based on the classification specified above, STERLING bath and shower doors are warranted to be free of manufacturing defects within the time of the specified model's limited warranty from date of sale.

Kohler Co. will, at its election, repair, rectify or replace a fixture when inspection by Kohler Co. discloses any such defects occurring in normal usage within the time period of coverage stated above. Kohler Co. is not responsible for removal or installation costs where replacement is indicated. Damages due to improper handling, installation or maintenance are not considered manufacturing defects and are not covered by this warranty. This warranty is valid for the original, consumer purchaser only.

To obtain warranty service, contact Sterling, either through your plumbing contractor, home center, wholesaler or dealer, or by calling or writing Sterling, Consumer Services, 444 Highland Drive, Kohler, Wisconsin 53044, 1-800-783-7546.

TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, ALL IMPLIED WARRANTIES INCLUDING THOSE OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE HEREBY DISCLAIMED. KOHLER CO. AND SELLER HEREBY DISCLAIM ANY LIABILITY FOR SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights. You may have other rights which vary from state/province to state/province.

This is the exclusive written warranty for Kohler Co.

Garantie

LIMITÉE 5 ANS

Séries 5100 Séries 6300
Séries 5300 Séries 6500
Séries 5400

LIMITÉE 3 ANS

Séries 1500 Séries 2200
Séries 1900 Séries 5900

LIMITÉE 1 AN

Série 500 Série 670 Série 2300
Séries 600 Séries 690 Séries 2900
Séries 660 Séries 950 Séries 3100

Selon la classification décrite ci-dessus, les portes de douches et les baignoires STERLING sont couvertes par une garantie limitée contre tout défaut de fabrication à partir de la date d'achat, pour le temps qui correspond à chaque produit en particulier.

Kohler Co. réparera, rectifiera, ou remplacera à son gré un appareil, si, après inspection, Kohler Co détecte un défaut en cours d'utilisation normale pendant la période de couverture citée ci-dessus. Kohler Co n'est pas responsable des coûts d'installation ou de démontage, dans le cas où un remplacement s'avérerait nécessaire. Tous dommages dus à une manipulation ou installation erronées ou à un mauvais entretien du produit ne seront pas considérés comme défauts de fabrication, et ne seront pas couverts par la présente garantie. Cette garantie est valide pour l'acquéreur original uniquement.

Pour obtenir un service de garantie, contacter Sterling, soit par l'intermédiaire de votre plombier, du centre de rénovation, du grossiste ou du concessionnaire, ou en appelant ou en écrivant à Sterling, Consumer Services, 444 Highland Drive, Kohler, Wisconsin 53044, 1-800-783-7546.

AUX LIMITES PERMISES PAR LA LOI, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER SONT DÉCLINÉES PAR LES PRÉSENTES. KOHLER CO. ET LE REVENDEUR DÉCLINENT PAR LES PRÉSENTES TOUTE RESPONSABILITÉ POUR DES DOMMAGES PARTICULIERS, IMPRÉVUS OU INDIRECTS. Certains états/provinces ne permettent pas la limitation sur la durée de la garantie implicite, ou l'exclusion ou la limitation de dommages spéciaux, accessoires ou indirects, et, par conséquent, ces limitations et exclusions pourraient ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état/province à l'autre.

Cette garantie est la garantie exclusive par écrit pour Kohler Co.

Garantía

LIMITADA DE 5 AÑOS

Serie 5100 Serie 6300
Serie 5300 Serie 6500
Serie 5400

LIMITADA DE 3 AÑOS

Serie 1500 Serie 2200
Serie 1900 Serie 5900

LIMITADA DE 1 AÑO

Serie 500 Serie 670 Serie 2300
Serie 600 Serie 690 Serie 2900
Serie 660 Serie 950 Serie 3100

De acuerdo a la clasificación arriba descrita, se garantiza que las bañeras y las puertas de ducha STERLING están libres de defectos de fabricación dentro del lapso de tiempo de la garantía limitada del modelo específico a partir de la fecha de venta.

Kohler Co., a su criterio, reparará, rectificará o reemplazará una unidad cuando la inspección de Kohler Co. determine que dichos defectos ocurrieron durante uso normal dentro del periodo de cobertura de la garantía indicado anteriormente. Kohler Co. no se hace responsable por los costos de desinstalación o instalación donde se reemplace el producto. Todo daño al producto como resultado de errores de manejo, instalación o mantenimiento inadecuado no serán considerados como defectos de fabricación y no

Garantía (cont.)

estarán cubiertos bajo la presente garantía. Esta garantía es válida únicamente para el comprador original.

Para obtener servicio de garantía, comuníquese con Sterling, bien sea a través de su contratista de plomería, centro de remodelaciones, comerciante autorizado, o llamando o escribiendo a Sterling, Consumer Services, 444 Highland Drive, Kohler, Wisconsin 53044, 1-800-783-7546.

EN LA MEDIDA QUE LA LEY LO PERMITA, POR MEDIO DE LA PRESENTE SE DESCARGA RESPONSABILIDAD DE TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. KOHLER CO. Y EL VENDEDOR POR MEDIO DE LA PRESENTE DESCARGAN TODA RESPONSABILIDAD POR CONCEPTO DE DAÑOS PARTICULARES, INCIDENTALES O INDIRECTOS. Algunos estados/provincias no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o a la exclusión o limitación de daños particulares, incidentales o indirectos, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicar a su caso. Esta garantía le otorga ciertos derechos legales específicos. Además, usted puede tener otros derechos que pueden variar de estado a estado y provincia a provincia.

El presente documento constituye la garantía exclusiva por escrito de Kohler Co.

Service Parts/Pièces de rechange/Piezas de repuesto

1067831**

Hardware Pack
Paquet de boulonnerie
Paquete de herrajes

Series Number Label

Étiquette avec numéro du séries
Etiqueta con el número de serie

1058827-02**

Top Track/Rail supérieur/Carril superior

1077762

Anchor
Ancrage
Anclaje

1031943**

Cover
Couvercle
Tapa

1044585

Roller
Rouleau
Rueda

1077761-01**

Hanger Bracket
Support d'ancrage
Soporte de suspensión

1077763-A

Sex Bolt
Boulon hexagonal
Perno hembra

1059792

Bushing
Bague
Buje

1050048-B

Blind Nut
Écrou borgne
Tuerca ciega

1051142-A

Screw/Vis/Tornillo

1081001

Bumper
Amortisseur
Tope

Wall Jamb*
Montant du mur
Jamba mural

1093027

Washer (8 ea.)
Rondelle (8 ch.)
Arandela (8 c/u.)

Door Panel*
Panneau de porte
Panel de la puerta

Towel Bar Assembly*
Ensemble de porte-serviettes
Montaje del toallero de barra

1058294**

Center Guide
Guide de centre
Guía central

1056868-A

Screw/Vis/Tornillo

1048208-N

Screw/Vis/Tornillo

1053530

Insert
Insertion
Pieza de inserción

1058626-02**

Bottom Track/Rail inférieur/Carril inferior

*See table for parts identification.
Voir table d'identification des pièces.
Vea la tabla para identificar las piezas.

**Finish/color code must be specified when ordering.

**Vous devez spécifier les codes de la finition et/ou de la couleur
quand vous passez votre commande.

**Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.

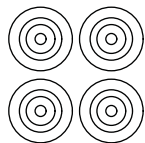
Service Parts/Pièces de rechange/Piezas de repuesto (cont.)

1067831**

Skin Pack

Emballage pelliplaqué

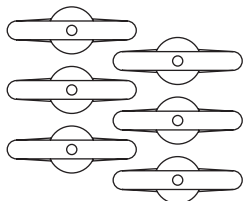
Paquete al vacío



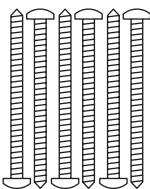
Roller
Rouleau
Rueda



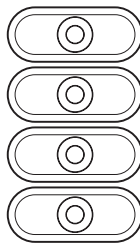
Screw #8-32
Vis #8-32
Tornillo del #8-32



Anchor
Ancrage
Anclaje



Screw #8-18 x 2"
Vis #8-18 x 2"
Tornillo del #8-18 x 2"



Bumper
Butée
Tope



Bushing
Bague
Buje



Screw #6-20 x 1/2"
Vis #6-20 x 1/2"
Tornillo del #6-20 x 1/2"



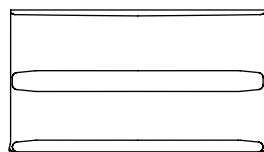
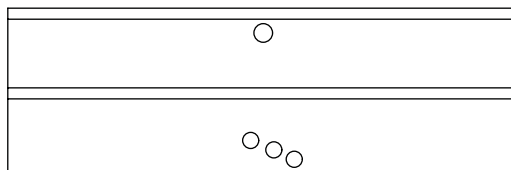
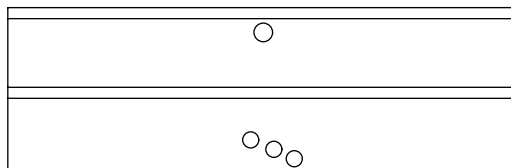
Sex Bolt
Boulon hexagonal
Perno hembra



Blind Nut
Écrou borgne
Tuerca ciega



Screw Cap
Cache-vis
Tapa de tornillo



Center Guide
Guide central
Guía central

Hanger Bracket
Support d'ancrage
Soporte de suspensión

****Finish/color code must be specified when ordering.**

****Vous devez spécifier les codes de la finition et/ou de la couleur quand vous passez votre commande.**

****Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.**

Parts Table/Tableau de pièces/Tabla de piezas

GLASS TEXTURES & PATTERNS
TEXTURES VERRE & MOTIFS
TEXTURAS Y DISEÑOS DEL VIDRIO

Glass Textures
Textures verre
Texturas del vidrio



Smooth/Clear
Lisse/clair
Liso/transparente
G05

Model Number Numéro du modèle Número de modelo	Towel Bar Assembly Ensemble de porte-serviettes Montaje del toallero de barra	Wall Jamb Montant du mur Jamba mural	Door Panel Panneau de porte Panel de la puerta
SP5465-45DR-G05	1057704-03-DR	10366.19	1067054-DR-GC05
SP5465-45N-G05	1057704-03-MX	10366.16	1067054-MX-GC05
SP5465-45PB-G05	1057704-03-VF	10366.02	1067054-PB-GC05
SP5465-45S-G05	1057704-03-CP	10366.01	1067054-BDS-GC05
SP5475-57DR-G05	1057704-01-DR	10366.18	1067055-DR-GC05
SP5475-57N-G05	1057704-01-MX	10366.17	1067055-MX-GC05
SP5475-57PB-G05	1057704-01-VF	10366.05	1067055-PB-GC05
SP5475-57S-G05	1057704-01-CP	10366.04	1067055-BDS-GC05

1067873-2-C

